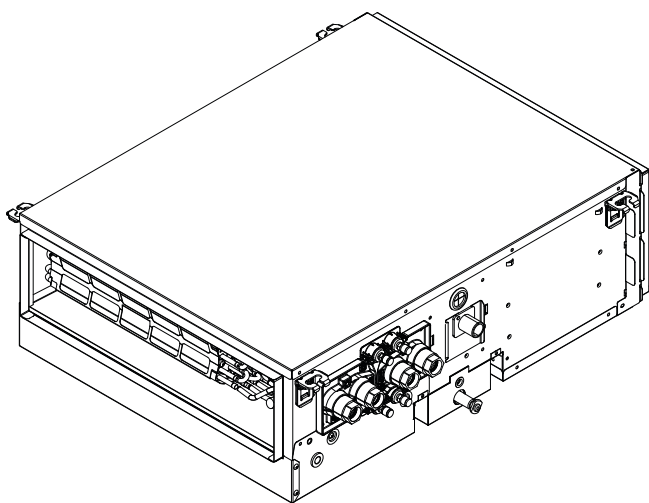




Szerelési és üzemeltetési kézikönyv

Klímakonvektor egységek



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
Klímakonvektor egységek

magyar

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása	3
1.1 A dokumentum bemutatása.....	3
1.2 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése	3
1.3 Általános.....	4
2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások	4
A telepítőknek	5
3 A doboz bemutatása	5
3.1 A klímakonvektor egység kicsomagolása és kezelése.....	5
3.2 Tartozékok eltávolítása a klímakonvektor egységből.....	6
4 Egységek és opciók	6
4.1 Azonosítás.....	6
4.1.1 Azonosító címke: Klímakonvektor egység.....	6
5 Egység beszerelése	6
5.1 A berendezés helyének előkészítése	6
5.2 Cserélhetőség	7
5.3 Az egység felszerelése.....	9
5.3.1 Függesztőcsavarok felszerelése.....	9
5.3.2 Az egység felszerelése.....	9
5.4 Vízcsövek beszerelése.....	10
5.4.1 A vízcsövek előkészítése.....	10
5.4.2 Vízvezetékek csatlakoztatásakor.....	10
5.5 Kondenzvízcső beszerelése.....	11
5.5.1 Útmutató a kondenzvízcövek beszereléséhez.....	11
5.5.2 Kondenzvízcövek csatlakoztatása	11
5.6 Opcionális berendezés felszerelése.....	12
5.6.1 Opcionális berendezés előkészítése	12
6 Elektromos bekötések	12
6.1 Az elektromos huzalozás előkészítése.....	12
6.2 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása.....	13
7 Konfigurálás	15
7.1 DIP-kapcsoló elhelyezése	15
8 Beüzemelés	15
8.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt	15
A felhasználónak	15
9 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások	15
9.1 Útmutató a biztonságos használathoz.....	15
10 A rendszerről	16
11 Üzemeltetés előtt	16
12 Működés	17
12.1 Működési tartomány	17
13 Energiatakarékos és optimális üzemmód	17
14 Karbantartás és szerelés	17
14.1 Biztonsági óvintézkedések a karbantartásra vonatkozóan.....	17
14.2 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések.....	17
14.3 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása.....	18
14.3.1 A levegőszűrő tisztítása	18
14.4 Karbantartás hosszabb üzemszünet után	19
14.5 Értékesítés utáni szerviz és garancia.....	19
14.5.1 Ajánlott karbantartás és felülvizsgálat.....	19
14.5.2 Lerövidített karbantartási és csereperiódusok	19

15 Hibaelhárítás	19
15.1 Áthelyezés.....	20
16 Hulladékkezelés	20
17 Műszaki adatok	21
17.1 Huzalozási rajz.....	22
17.2 Méretek.....	23
18 Környezetbarát tervezéshez szükséges adatok	25

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása



FIGYELEM

A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használattal járó kockázatokat.

Gyermekek NEM játszhatnak a készülékkel.

Tisztítást és karbantartást NEM végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.

Célközönség

Üzembe helyezésre jogosult személyek + végfelhasználók



INFORMÁCIÓ

A készüléket kereskedelmi, ipari vagy üzleti helyiségekben való használatra tervezték.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

▪ Általános biztonsági előírások:

- Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)

▪ Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:

- Szerelési és üzemeltetési utasítások
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- Formátum: Digitális fájlok a következő webhelyen: <https://www.daikin.eu>. A megfelelő modell megkereséséhez használja a keresési funkciót (Q).

A mellékelt dokumentáció legújabb kiadásai a helyi Daikin weboldaltól, illetve az Ön forgalmazójától szerezhetők be.

Az útmutató eredeti szövege angol nyelvű. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációja** a Daikin Business Portal oldalon található (jelszó szükséges).

1.2 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése



VESZÉLY

Súlyos vagy halálos sérülést okozó helyzet.

2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások

	VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE Áramütés veszélye.
	VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE Olyan helyzetet jelez, ahol a rendkívül magas hőmérséklet miatt fennáll az égés/forrázás veszélye.
	FIGYELEM Súlyos vagy halálos sérülés veszélye.
	VIGYÁZAT Enyhe vagy közepesen súlyos sérülés veszélye.
	MEGJEGYZÉS Berendezések vagy vagyontárgyak sérülésének veszélye.
	INFORMÁCIÓ Hasznos tipp vagy további információ.

Az egységen használt jelölések:

Jelölés	Magyarázat
	Beszerelés előtt olvassa el a szerelési és üzemeltetési kézikönyvet, illetve tekintse meg a huzalozási útmutató ábrát.

1.3 Általános

Ha NEM biztos abban, miként szerelje fel vagy működtesse az egységet, lépjen kapcsolatba forgalmazójával.

	FIGYELEM A helytelen üzembe helyezés, illetve a berendezés vagy kiegészítők helytelen csatlakoztatása áramütést, rövidzárlatot, szivárgást, tüzet vagy a berendezés egyéb károsodását okozhatja. Egyéb utasítás hiányában KIZÁRÓLAG a Daikin által gyártott vagy jóváhagyott tartozékokat, opcionális berendezéseket és pótalkatrészeket használjon.
	FIGYELEM Győződjön meg róla, hogy a szerelés, a tesztelés és a felhasznált alapanyagok kiválasztása a vonatkozó törvényi előírások szerint történik (a Daikin dokumentációban leírt útmutatások betartása mellett).
	VIGYÁZAT A rendszer szerelése, karbantartása és szervizelése során viseljen megfelelő védőfelszerelést (védőkesztyűt és -szemüveget stb.).
	FIGYELEM A műanyag csomagoló tasakokat kidobás előtt szét kell tépni, hogy senki, de különösen a gyermekek ne játszassanak velük. Lehetséges következmény: fulladás.
	FIGYELEM Akadályozza meg, hogy az egységbe kisebb termetű állatok fészkeljék be magukat. Az elektromos alkatrészekre mászó kis élőlények működészavarokat, füstölést vagy tüzet is okozhatnak.
	VIGYÁZAT NE érjen a levegő bemeneti nyílásához és a készülék alumínium ventilátorszárnyaihoz.

	VIGYÁZAT - NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére. - NEM szabad a berendezésre felmászni, felúlni vagy felállni.
	VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE - Gondoskodjon róla, hogy a rendszer megfelelően földelve legyen. - Szervizelés előtt kapcsolja ki a tápellátást. - Az áramellátás bekapcsolása előtt szerelje fel a kapcsolódoboz fedelét.
	VIGYÁZAT - Ellenőrizze, hogy a felszerelés helye elbírja az egység súlyát. A hibás felszerelés veszélyt okoz. Emellett vibráció és szokatlan működési zaj is jelentkezhet. - Hagyjon elégséges szerelési teret. - NE szerelje fel az egységet úgy, hogy az a mennyezethez vagy a falhoz érjen, mivel ez vibrációt okozhat.
	VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NEM szabad nedves kézzel a klímakonvektor egységekhez nyúlni. Ellenkező esetben áramütés lehet a következmény.

	FIGYELEM A berendezésnek elektromos és felmelegedő alkatrészei vannak.
---	--

2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

	FIGYELEM Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás és a javítás a Daikin utasításai szerint legyen elvégezve és megfeleljen a jogszabályi előírásoknak (pl. a gázkészülékek használatára vonatkozó országos előírásoknak), illetve arra, hogy a munkát erre jogosult személy végezze el.
	FIGYELEM Az összekötőkábelt tartsa távol a szigetetlen rézcsövektől, mivel az ilyen csövek nagyon felforrósodhatnak.
	VIGYÁZAT A fém keretet vagy lemezt tartalmazó falak esetében a csövet úgy vezesse át a falon, és a lyuktakarót úgy tegye fel, hogy az ne okozzon melegedést, áramütést vagy tüzet.
	MEGJEGYZÉS - A csővezetéseket biztonságosan kell felszerelni, és védeni kell a mechanikai károsodástól. - A lehető legkevesebb csővezetékot használja.
	FIGYELEM - NE használjon helyben vásárolt elektromos alkatrészeket a terméken belül. - NE ágaztassa le szelep stb. tápellátását a csatlakozóblokkról. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

**FIGYELEM**

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak.

A telepítőnek

3 A doboz bemutatása

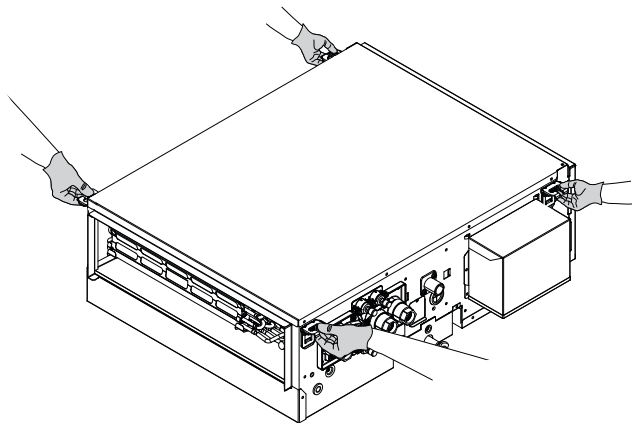
Tartsa szem előtt a következőket:

- Kiszállításakor az egység sértetlenségét és hiánytalan meglétét ellenőrizni KELL. Bármilyen sérülést vagy hiányzó alkatrészt azonnal jelezni KELL a szállítmányozó reklamációs ügyintézőjének.
- A becsomagolt egységet vigye minél közelebb a végleges üzembe helyezési helyhez, hogy megelőzze a szállítás során okozott sérüléseket.
- Tervezze meg előre, hogy milyen útvonalon juttatja el az egységet a végső felszerelési helyére.

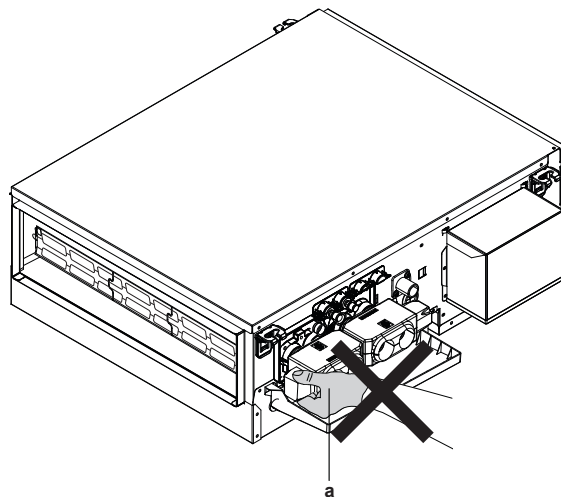
3.1 A klímakonvektor egység kicsomagolása és kezelése

Puha anyagú hevederekkel és védőlemezekkel együtt mozgassa, hogy elkerülje a készülék sérüléseit. Ezzel elkerülhető, hogy a készülék karcosodjon.

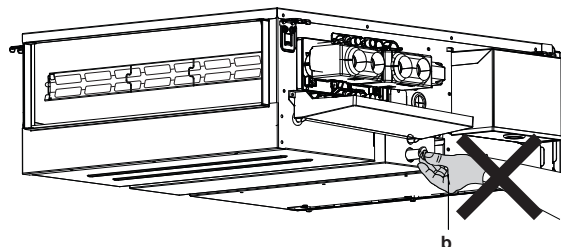
- 1 Az egység mozgatásakor mindenképpen az függesztő konzolnál fogva emelje fel az egységet, és ne gyakoroljon nyomást más részekre, különös tekintettel a kondenzvízcsövekre és a hőszigetelésre.

**MEGJEGYZÉS**

NE emelje fel az egységet a szelepműködtetőknél (a) fogva.

**MEGJEGYZÉS**

NE emelje fel az egységet a cseptálca foglatánál (b) fogva.

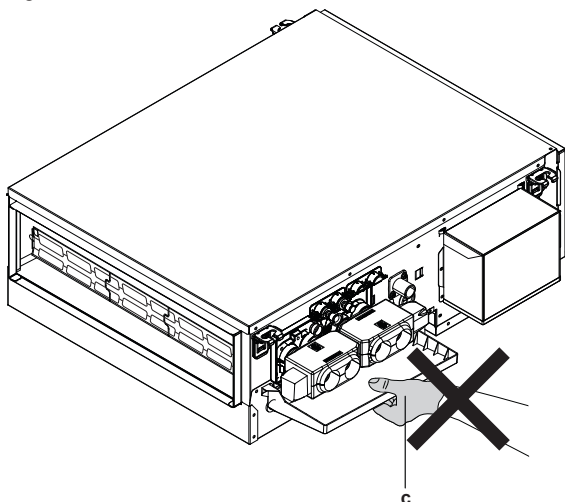


4 Egységek és opciók

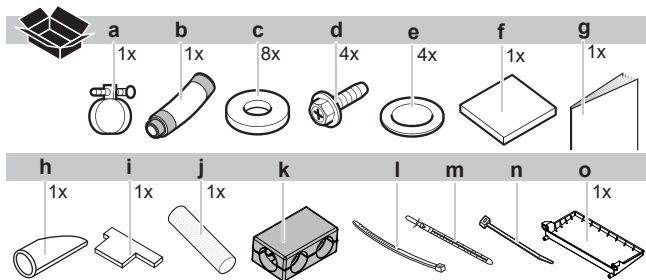


MEGJEGYZÉS

NE emelje fel az egységet a kiegészítő cseptálcánál (c) fogva.



3.2 Tartozékok eltávolítása a klímakonvektor egységből



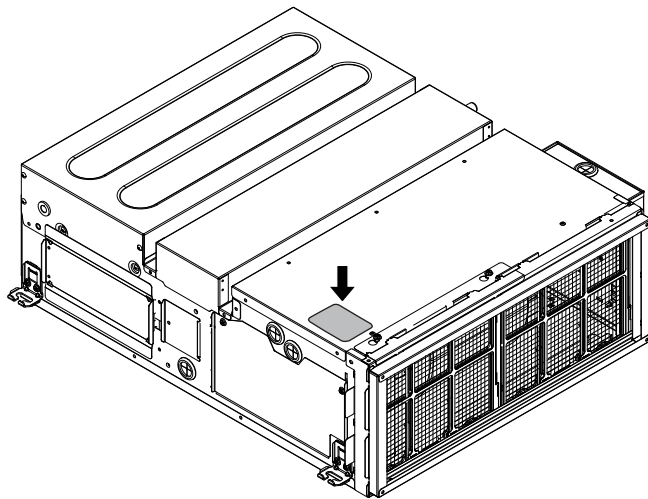
- a Bilincs
- b Leeresztőtömlő
- c Alátét a függesztőkarhoz
- d Csavar
- e Tömítőgyűrű
- f Nagy szigetelőlemez kondenzvíztömlőhöz
- g Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
- h Párásodásgátló burkolat
- i A készülék gyors beállítását segítő közdarab
- j Védőcső (hőre zsugorodó cső)
- k Hőszigetelés szelepekhez (2 cső: 1x és 4 cső: 2x) (*)
- l Kábelrögzítő szelep hőszigeteléséhez (2 cső: 2x és 4 cső: 4x) (*)
- m Kábelrögzítő a helyszíni vezetékek rögzítéséhez, pótalkatrész x2
- n Kábelrögzítő (Hőálló) x4
- o Kiegészítő cseptálca
- * Csak gyárilag szeleppel szerelt típusokhoz

4 Egységek és opciók

4.1 Azonosítás

4.1.1 Azonosító címke: Klímakonvektor egység

Hely



A modellek azonosítása

Példa: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Kód	Leírás
F	Klímakonvektor egység
Sz	Víz
Q	Légcsatorna (közepes ESP) BLDC motor
04	Névleges összteljesítmény (kW) (04=2 kW)
A	Főbb modellsorozatok
A	Kisebb modellmódosítás
T	2 cső
F	4 cső
N	Szelep nélkül
V	3-járatú szelep (ON/OFF - 230 V)
T	2-járatú szelep (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek üzem
V1	1 fázis / 220-240 V/ 50 Hz
-	Nincs opció
-	"-", Bal oldali víz, Jobb oldali elektromos csatlakoztatás "R", Jobb oldali víz – Bal oldali elektromos csatlakoztatás

5 Egység beszerelése

5.1 A berendezés helyének előkészítése



FIGYELEM

MINDIG nem gyúlékony légcsatornát, hőszigetelést és szerelvényeket használjon, a gyúlékony anyagok tüzet okozhatnak.



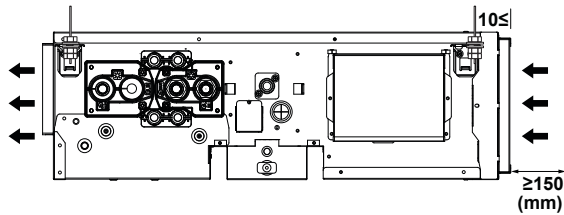
MEGJEGYZÉS

Az egységet a padló fölé $\geq 2,5$ méterre kell felszerelni.



MEGJEGYZÉS

A mennyezet és az egység közötti tér ≥ 10 mm, az elszívási tér ≥ 150 mm legyen.



INFORMÁCIÓ

A hangnyomásszint 70 dBA alatti.



VIGYÁZAT

Az alkalmazás NEM általános célú berendezés. Ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

Ez az egység alkalmas kereskedelmi és könnyűipari használatra is.



MEGJEGYZÉS

Ahol a beszerelés alulról NEM lehetséges, például nagyon magas mennyezet esetében, akkor a mennyezet felől kell hozzáférést biztosítani az egység telepítéséhez és szervizeléséhez.

Válasszon olyan telepítési helyet, amely megfelel az alábbi feltételeknek, és az ügyfél is jóváhagyja.

- A berendezés körül elegendő hely legyen a karbantartáshoz és a szervizeléshez. Az egység körül legyen elegendő tér a szellőzéshez és a levegő térbeli elosztásához. Lásd az üzembe helyezéshez szükséges helyet.
- Válasszon megfelelően szellőző területet. NE fedje le a szellőzőnyílásokat.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a felszerelés helye elbírja az egység tömegét és rezgését.
- Gondoskodjon arról, hogy szivárgás esetén a víz ne tegyen kárt az üzembe helyezés helyén és annak környezetében.
- Olyan helyet válasszon, ahol a kiáramló meleg/hideg levegő vagy a működés zaja senkit NEM zavar, rés a helyszín megfelel a vonatkozó előírásoknak.
- Vízvezetés.** Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni.
- Gyenge vételű helyeken akár 3 m-t, vagy nagyobb távolságot is kell tartani, és a táp- és jelátviteli vezetékeket védőcsőbe kell helyezni a más készülékek miatti elektromágneses interferencia elkerülése érdekében.
- Fénycsövek.** Ha vezeték nélküli távirányítót (kezelőfelületet) szerel be fénycsövekkel megvilágított helyiségbe, a zavarás elkerülése érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
 - A vezeték nélküli távirányítót (kezelőfelületet) a lehető legközelebb helyezze el a beltéri egységhez.
 - Szerelje a beltéri egységet a fénycsövektől a lehető legtávolabb.

NEM szabad a berendezést gyakran használt helyen, például munkakörnyezetben elhelyezni. Olyan üzemekben (pl. őrlőmalmokban), ahol nagy mennyiségben keletkezik por, a berendezést le KELL burkolni.

Ne szerelje vagy üzemeltesse az egységet az alábbi helyeken.

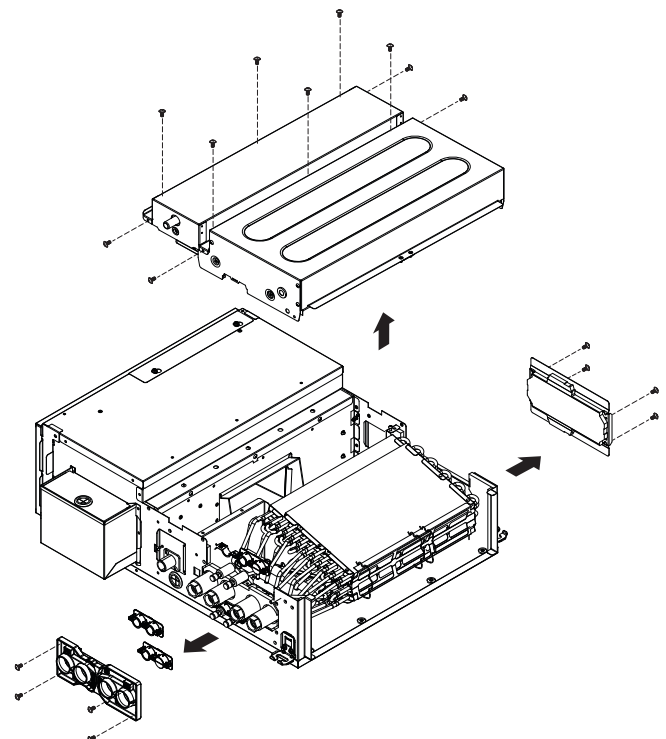
- Olyan helyek, ahol ásványi olaj, annak a gőze vagy párája található, például konyhában (a műanyag alkatrészek deformálódhatnak).
- Ahol korrozív gázok, pl. kéngázok vannak. A rézcsövek és a forrasztások korrodálódhatnak.

- Ahol a levegő sok sót tartalmaz, pl. tengerpart közelében, és ahol a feszültség erősen ingadozik (pl. gyárakban). Gépjárművekre vagy hajókra se.
- Olyan helyen, ahol elektromágneses hullámokat gerjesztő gépek üzemelnek. Az elektromágneses hullámok megzavarhatják a vezérlő rendszert, a berendezés működészavarát okozva.
- Olyan helyekre, ahol tűzveszélyes gázok szivárgása miatt fennáll a tűzveszély, ilyen anyag például: hígító vagy gázolaj), szénszálak, gyúlékony por.
- Az egységet NEM szabad fürdőszobában elhelyezni.

5.2 Cserélhetőség

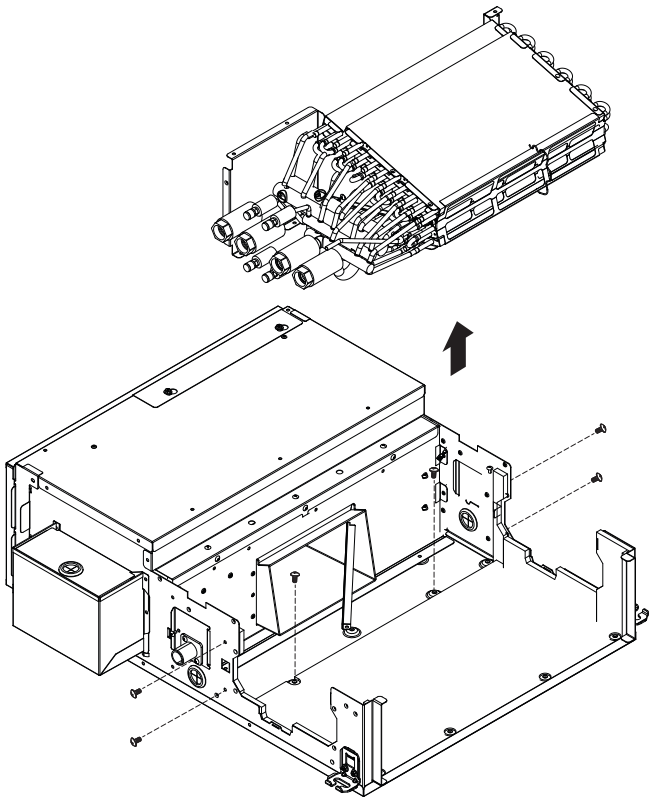
A termék irányát a talajon kell átállítani.

- Távolítsa el az egységről az oldallemezen található fém fedőlemezt és a cseptálcákat.

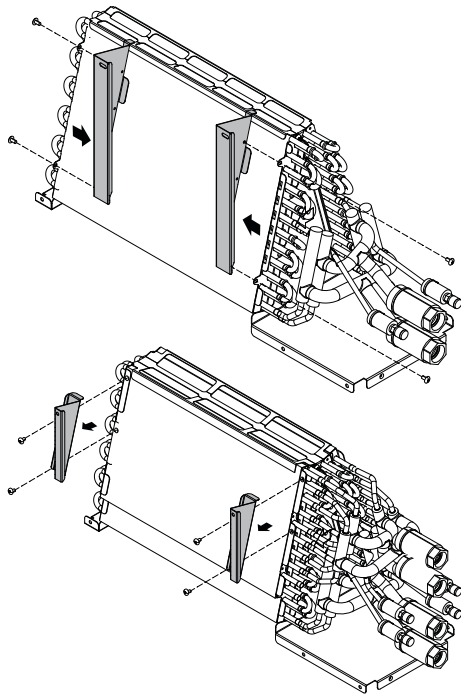


- Csavarja ki a hőcserélő rögzítőcsavarjait, és vegye ki a hőcserélőt a készülékből.

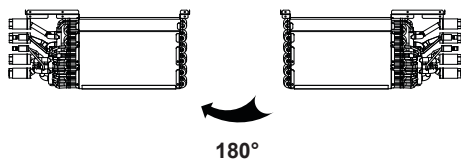
5 Egység beszerelése



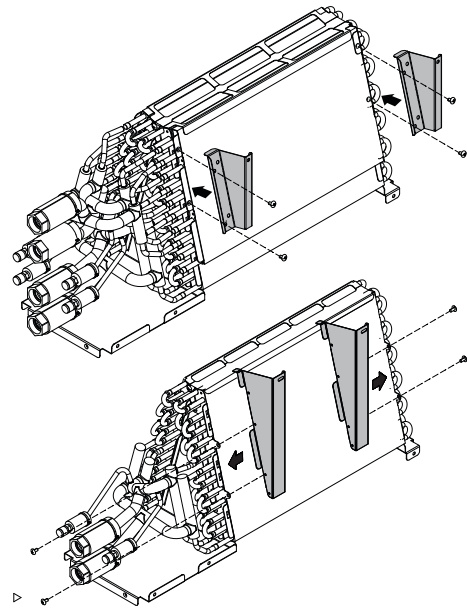
- 3 Csavarja ki a hőcserélő rögzítőcsavarjait, és vegye ki a hőcserélőt a készülékből.



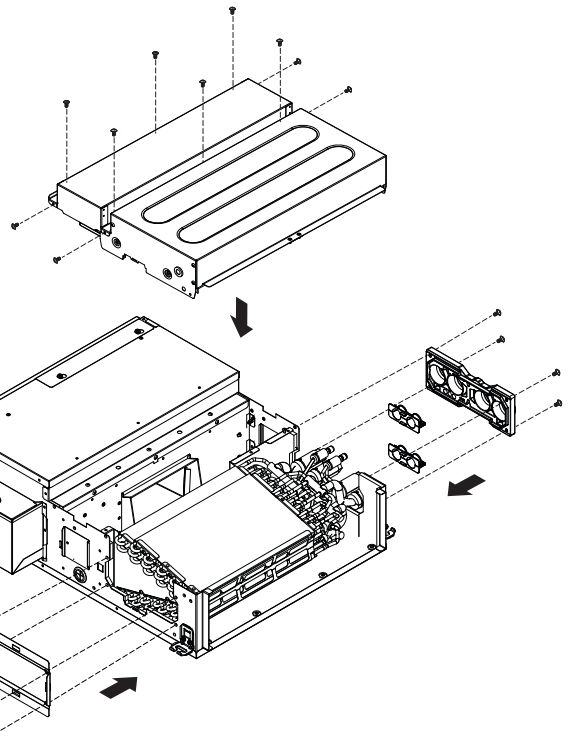
- 4 Forgassa el a hőcserélőt az alább jelzett irányba.



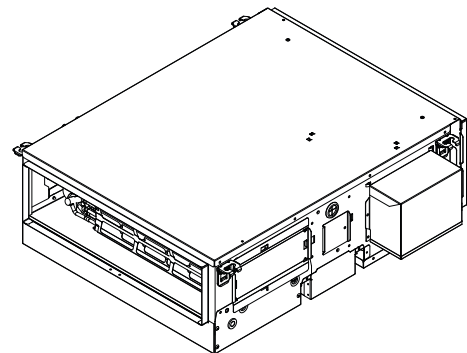
- 5 Szerelje fel a tartólemezeket a hőcserélőre az alább látható helyes pozícióban.



- 6 Szerelje fel a műanyag alkatrészeket, a fémlémezt és a csepptálcákat az alább látható módon.

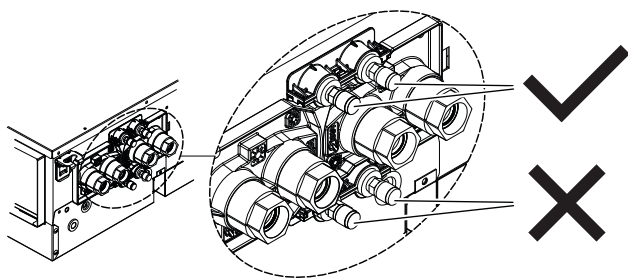


7



MEGJEGYZÉS

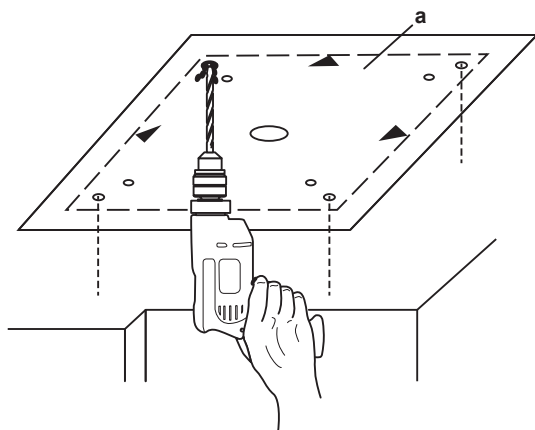
Mindig használjon megfelelő levegőszűrőt.



5.3 Az egység felszerelése

5.3.1 Függesztőcsavarok felszerelése

A függesztőcsavarok helyének meghatározásához használja a sablont (a csomagolás felső részén). A függesztőcsavarok helye a papírmintán fel van tüntetve. A furatokat elkészítheti úgy, hogy a papírmintát a mennyezetre helyezi.

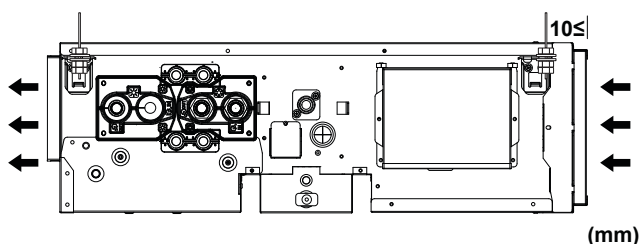


a Papírminta a felszereléshez. (a csomagolás felső részén)

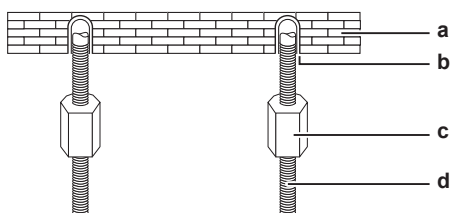
5.3.2 Az egység felszerelése

Hozza létre a felszereléshez szükséges mennyezeti nyílást egy megfelelő helyen. Előfordulhat, hogy meg kell erősíteni a felfüggesztett mennyezetkeretet a mennyezet szintjének megőrzéséhez és a vibrálás megakadályozásához.

Részletekért forduljon az építés kivitelezőjéhez.

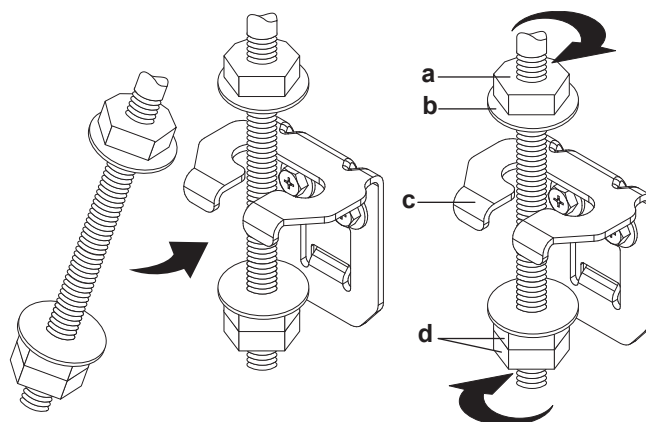


- **Födém szilárdsága.** Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni.
 - Meglévő mennyezetek esetén használjon beütőhorgonyt.
 - Új mennyezeteknél pedig süllyesztett betétet vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt használjon.



- a Födém anyaga
- b Köhorgony
- c Hosszú anya vagy feszítőcsavar
- d Felfüggesztő csavar

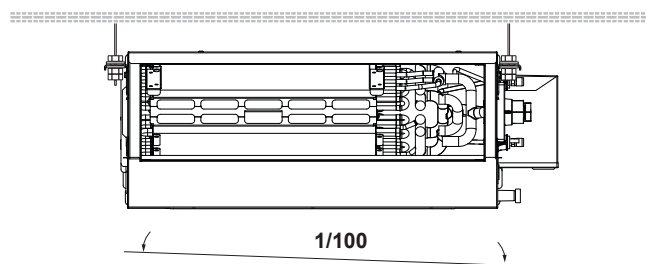
- **Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon M8~M10 függesztőcsavarokat. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



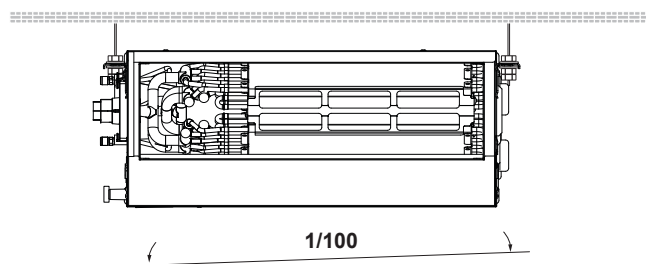
- a Anya (nem tartozék)
- b Alátét (nem tartozék)
- c Felfüggesztő konzol
- d Kettős anya (nem tartozék)

- Helyezze az egységet a helyes pozícióba a felszereléséhez.

Bal modellek esetében:

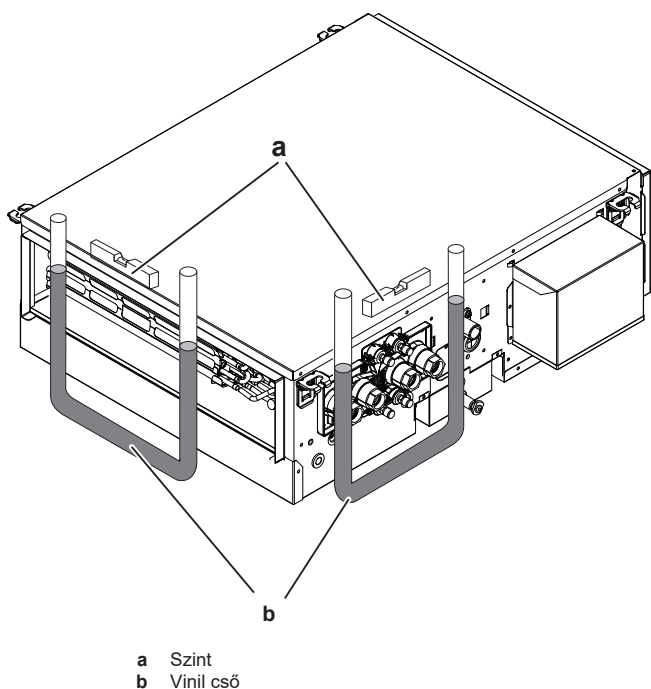


Jobb modellek esetében:



- Ellenőrizze, hogy az egység vízszintesen helyezkedik-e el.
- **Vízszint.** Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a 4 sarka vízszintes-e.

5 Egység beszerelése



MEGJEGYZÉS

NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsövek oldala meg van emelve), az vízszivárgást okozhat.

5.4 Vízcsövek beszerelése

5.4.1 A vízcsövek előkészítése

A vízvezetékek szerelésének elvégzése előtt ellenőrizze a következőket:

- A maximális víznyomás 1,6 MPa.

A készülék vízbemeneti és vízkimeneti csatlakozással van felszerelve a vízkörrel való összekötéshez. A vízkört egy szerelőnek kell kialakítania, és meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.

- A minimális víz hőmérséklet 5°C.
- A maximális víz hőmérséklet 90°C.
- Ügyeljen rá, hogy a helyszíni csőszereléskor olyan alkatrészeket szereljen fel, amelyek nyomásállósága megfelel a megadott víznyomásnak és a hőmérsékletnek.
- Biztosítson megfelelő védőeszközöket a vízkörben, hogy a víznyomás ne haladhassa meg a maximális engedélyezett működési értéket.
- Biztosítsa a nyomáscsökkentő szelep megfelelő elvezetését (ha fel van szerelve), hogy a víz ne érintkezhesen az elektromos alkatrészekkel.
- Biztosítson elzárószelepeket az egységnél, hogy a rendszer leeresztése nélkül is el lehessen végezni a normál szervizelést.
- Helyezzen el a rendszer összes alacsony pontján leeresztőcsapokat, hogy az egység karbantartása vagy szervizelése során teljesen leereszthető legyen a vízkör.
- Szereljen a rendszer minden magas pontjára légtelenítő szelepet. A szelepeket olyan pontokon kell elhelyezni, amelyek szervizeléskor könnyen hozzáférhetők.
- A csővezetékeket védeni kell a mechanikai károsodástól.



MEGJEGYZÉS

Kizárólag a 2020/2184 EU-irányelvnek megfelelő minőségű vizet használjon.



MEGJEGYZÉS

Glikol használata engedélyezett, de a mennyisége NEM haladhatja meg a térfogat 40%-át. Ennél töményebb glikol oldat a hidraulikus alkatrészek károsodását okozhatja.



MEGJEGYZÉS

A berendezést CSAK zárt vízrendszerrel lehet használni. Ha nyílt vízkörben alkalmazzák, akkor a vízcsövek túlzott korróziója lép fel.

5.4.2 Vízvezetékek csatlakoztatásakor



VIGYÁZAT

A vízáramlás szabályozására mindig szelepeket használjon az egységben. Ha a klímakonvektor egység kikapcsol, de a víz tovább kering az egységben, az egységen pára csapódik le, és víz csepeghet az egységből.



MEGJEGYZÉS

Ne használjon túlságosan nagy erőt a vízvezetékek csatlakoztatásakor. Ez deformálhatja az egység hőcserélőjét. A deformált vízvezetékek a berendezés működési zavarát okozhatják.

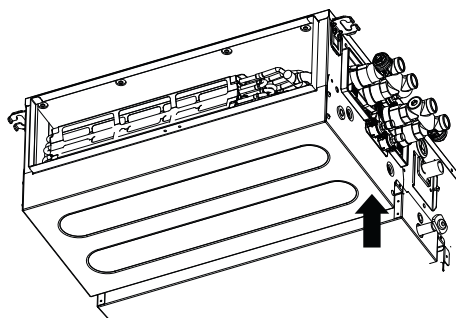


MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy teljesen szigetelte az összes csövet. A szabadon hagyott csöveken pára csapódhat le.



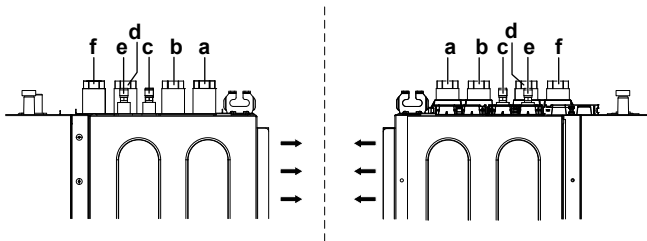
VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE



MEGJEGYZÉS

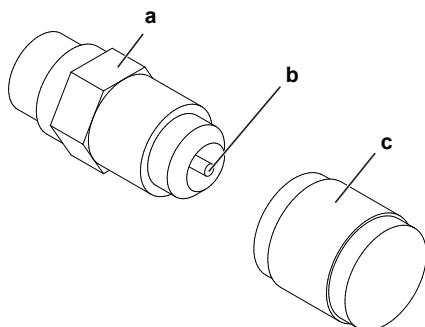
A "Vízcsövek csatlakoztatása" címmel ellátott vízvezeték-szerelési ábrák a fenti illusztráción látható nézőpont alapján készültek.

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--	FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R
--	--



- a Melegvíz kimenet (3/4 lányp BSP)
- b Melegvíz bemenet (3/4 lányp BSP)
- c Fűtő légtelenítő
- d Hűtő kimenet (3/4 lányp BSP)
- e Hűtő légtelenítő
- f Hűtő bemenet (3/4 lányp BSP)

A vízkör feltöltése



- a Légtelenítő
b Nyomáscsökkentő szelep
c Kúpak

Feltöltéskor általában nem lehet a rendszert tökéletesen légteleníteni. A maradék levegő a rendszer működésének első óráiban eltávolítható. A levegő manuális légtelenítő szeleppel távolítható el az egységből.

- 1 Nyissa ki a fedelet.
- 2 Nyomja meg a nyomáscsökkentő szelepet a felesleges levegő az egység vízköreiből történő kieresztéséhez.
- 3 Zárja le a fedelet.
- 4 Ezután szükség lehet víz utántöltésére (de soha nem a légtelenítő szelepen keresztül).



MEGJEGYZÉS

A vízkörben megrekedt levegő meghibásodást okozhat. Feltöltéskor általában nem lehet a kört tökéletesen légteleníteni. A maradék levegő a rendszer működésének kezdeti óráiban az automatikus légtelenítő szelepeken keresztül távozik. Ezután szükség lehet víz utántöltésére.



MEGJEGYZÉS

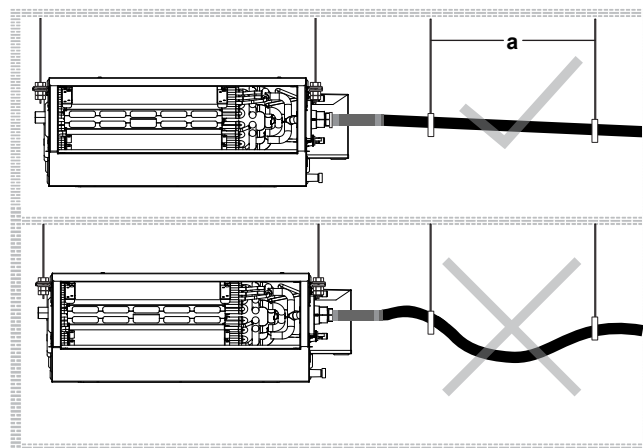
Kizárólag a 2020/2184 EU-irányelvnek megfelelő minőségű vizet használjon.

5.5 Kondenzvízcső beszerelése

5.5.1 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

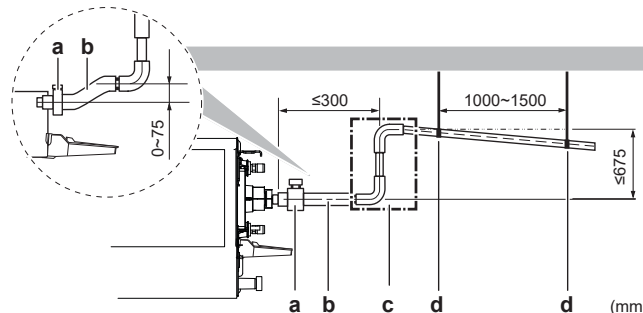
Általános irányelvek

- **Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- **Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- **Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.
- **Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.
- **Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/50), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



- a Függőrúd
Engedélyezett
X Nem szabad

- A lejtés biztosításához szükség esetén felszálló csöveket szerelhet be.
- Kondenzvíztömlő lejtése: 0~75 mm, hogy a csövekben ne keletkezzen feszültség, illetve elkerülhetők legyenek a légbuborékok.
- Felszálló csövek: ≤300 mm az egységtől, ≤675 mm az egységre merőlegesen.



- a Fémbilincs (tartozék)
b Kondenzvíztömlő (tartozék)
c Leeresztő emelőcső (a vinilcső névleges átmérője 25 mm, a külső átmérője 32 mm) (nem tartozék)
d Függőrudak (nem tartozék)

5.5.2 Kondenzvízcsövek csatlakoztatása

Kondenzvízcsövek csatlakoztatása



MEGJEGYZÉS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.

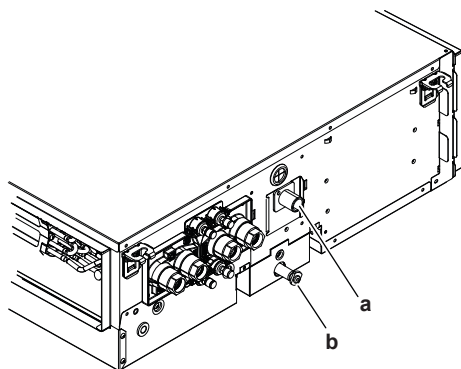
- 1 Tolja a kondenzvíztömlőt a kondenzvízgyűjtőbe, amennyire csak lehet.
- 2 Szorítsa meg a kondenzvíztömlő csavarjait a csepptálca felületéhez.
- 3 Keressen vízszivárgásokat.



MEGJEGYZÉS

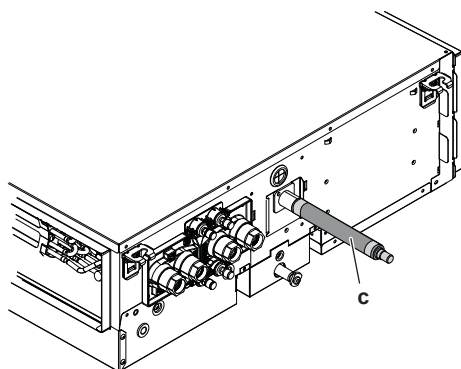
Mivel az egység leürítő szivattyúval van felszerelve, előfordulhat, hogy némi víz marad a csepptálcában. Ennek leengedéséhez húzza ki a gumidugót (b), majd a leengedés után szorosan nyomja vissza.

6 Elektromos bekötések



a Kondenzvízgyűjtő
b Gumi dugó

- 4 Helyezze be a kondenzvíztömlőt, és rögzítse a rögzítő csavarral (tartozék).



c Leeresztőtömlő



MEGJEGYZÉS

Az egységet leeresztőtömlővel kell használni. (Ha erről megfelel, akkor vízszivárgás és rezgés jelentkezhet.)

5.6 Opcionális berendezés felszerelése

5.6.1 Opcionális berendezés előkészítése



INFORMÁCIÓ

Külön rendelhető alkatrészek. Opcionális berendezések felszerelésekor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

Opcionális berendezések	Azonosító kód
2-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
2-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
2-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
3-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
3-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
3-járatú szelep- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV FAN-Q DN20 HF	E4C2QPICV20D5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
G3 szűrőközeg (600mm)	EKAF06G3PQ5A
G3 szűrőközeg (800mm)	EKAF08G3PQ5A

Opcionális berendezések	Azonosító kód
G3 szűrőközeg (1100mm)	EKAF11G3PQ5A
G3 szűrőközeg (1500mm)	EKAF15G3PQ5A
G4 szűrőközeg (600mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 szűrőközeg (800mm)	EKAF08G4PQ5A
G4 szűrőközeg (1100mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 szűrőközeg (1500mm)	EKAF15G4PQ5A
Nyomószellőztetés a fűvó oldalon (FWQ(04/05)AA esetében)	EKPLEN1Q5A
Nyomószellőztetés a fűvó oldalon (FWQ(07)AA esetében)	EKPLEN2Q5A
Nyomószellőztetés a fűvó oldalon (FWQ(09/11/14)AA esetében)	EKPLEN3Q5A
Nyomószellőztetés a fűvó oldalon (FWQ(17/20/25)AA esetében)	EKPLEN4Q5A

6 Elektromos bekötések



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

MINDIG többes kábelt használjon tápkábelenként.



FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.

6.1 Az elektromos huzalozás előkészítése



FIGYELEM

Minden helyszíni vezetékét és alkatrészt képesített villanszerelőnek KELL felszerelnie, és meg KELL felelniük a vonatkozó jogszabályoknak.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

Hálózati főkapcsolót vagy egyéb, minden pólust megszakító eszközt KELL a rögzített huzalozásba iktatni a vonatkozó előírásoknak megfelelően.



VIGYÁZAT

- A tápkábel csatlakoztatásakor: először a földelővezetékét kösse be, és csak azután a tápvezetékét.
- A tápkábel leválasztásakor: először a tápvezetékét kösse le, és csak azután a földelővezetékét.
- A tápkábel feszültségmentesítője és maga a csatlakozóblokk közötti tápvezetékek hosszát úgy KELL beállítani, hogy véletlen széthúzódnak a tápvezetékek összeköttetése szakadjon meg előbb, és ne a földelővezetéké.



FIGYELEM

- Az elektromos szerelési munka végén ellenőrizze, hogy az kapcsolódobozban minden egyes elektromos alkatrész és csatlakozó biztonságosan csatlakozik-e.
- Az egység elindítása előtt ellenőrizze, hogy alaposan lezárta-e a fedeleket.

**FIGYELEM**

NEM szabad állandó induktív vagy kapacitív terhelést alkalmazni az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez NEM lépi túl a használt berendezésre megengedett feszültség- és áramértéket.

**MEGJEGYZÉS**

A kézikönyvben leírt berendezés rádiófrekvenciás eredetű elektromos zajt kelthet. A berendezés megfelel azoknak az előírásoknak, amelyek jelentős védelmet biztosítanak az ilyenfajta interferencia ellen. Nincs azonban garancia arra, hogy az interferenciajelenség nem fog fellépni.

Emiatt ajánlott, hogy a berendezést és az elektromos vezetékeket megfelelő távolságra szereljék a szórakoztatóelektronikai készülékektől, személyi számítógépektől stb.

**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- Kapcsoljon KI minden áramforrást, mielőtt eltávolítaná a klímakonvektor kapcsolódobozának fedelét, elektromos kábeleket csatlakoztatna, vagy megérintené az elektromos alkatrészeket.
- Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 10 percet, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyét a huzalozási rajz segítségével határozhatja meg.
- Vizes kézzel NE érintse meg az elektromos alkatrészeket.
- A csatlakozófedél eltávolítása után NE hagyja felügyelet nélkül az egységet.

**FIGYELEM**

- CSAK réz vezetékeket használjon.
- Győződjön meg róla, hogy a helyszíni vezetékek bekötése a törvényi előírásoknak megfelelően történt-e.
- A helyszíni huzalozási munkálatokat a termékhez mellékelt huzalozási rajz szerint KELL végrehajtani.
- SOHA ne gyömöszöljön összetekert kábeleket az egységbe, és ügyeljen arra, hogy a kábelek NE érjenek a csövekhez vagy az éles szélékhez. Ellenőrizze, hogy a csatlakozásokra nem hat-e külső nyomás.
- Gondoskodjon megfelelő földelésről. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Gondoskodjon róla, hogy be legyenek építve a szükséges biztosítékok és megszakítók.
- Mindenképpen szereljen fel földzárlat-megszakítót. Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet eredményezhet.

6-1 Helyszíni huzalozás specifikációi

Műszaki adatok	
Ajánlott túláram-biztosíték (A)	5
Fázis	1
Frekvencia (Hz)	50
Feszültség (V)	220~240
Feszültségingadozás (%)	±10
A vezetékek mérete (keresztmetszet mm ²)	0,75~1,25
Földzárlat-megszakító	A méretezésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak

6.2 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása

**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE****FIGYELEM**

MINDIG többeres kábelt használjon tápkábelként.

**FIGYELEM**

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.

6 Elektromos bekötések

! MEGJEGYZÉS

A tápfeszültség bekötésére vonatkozó előírások:



- NE csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket a tápfeszültség csatlakozóblokkjára (ha a tápvezetékekben egy csatlakozás laza, az túlmelegedést okozhat).
- Ha kettő vezetékét köt be, a fenti ábra szerint csatlakoztassa őket.
- A huzalozásnál csak az előírt típusú vezeték szabad használni, a csatlakozásokat jól meg kell húzni, és figyelni kell arra, hogy külső erő ne hasson a csatlakozópanelre.
- A csatlakozók csavarjainak meghúzásához használjon megfelelő csavarhúzózt. Ha a csavarhúzó feje túl kicsi, akkor elröncsolja a csavarfejet, emiatt a csavar megfelelő meghúzása lehetetlenné válik.
- Ugyanakkor a csatlakozócsavarok menete túlhúzásra megszakadhat.

! MEGJEGYZÉS

- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- Az opcionális berendezés csatlakoztatására vonatkozó utasításokat az opcionális berendezéshez mellékelt szerelési kézikönyvben találja.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek NE akadályozzák a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

Fontos, hogy a tápkábeleket és az összekötő kábeleket egymástól elszigetelve kell vezetni. Az elektromos interferencia elkerülése érdekében a kábelek között MINDIG legalább 50 mm távolságot kell tartani.

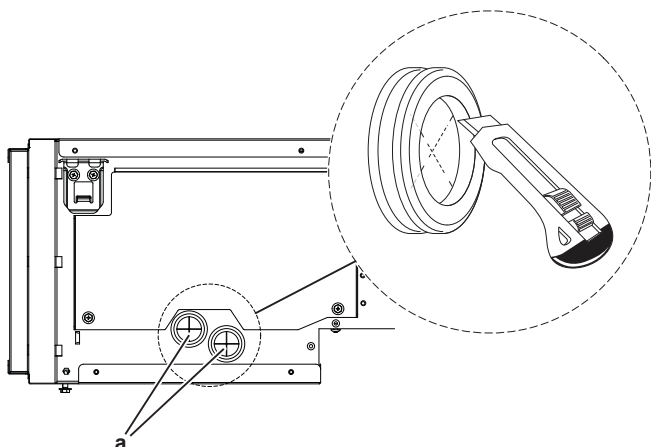
! MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy a tápvezetékét és az összekötő vezetékét egymástól távol kell tartani. Az összekötő és a tápvezetékek keresztezhetik egymást, de NEM futhatnak egymással párhuzamosan.

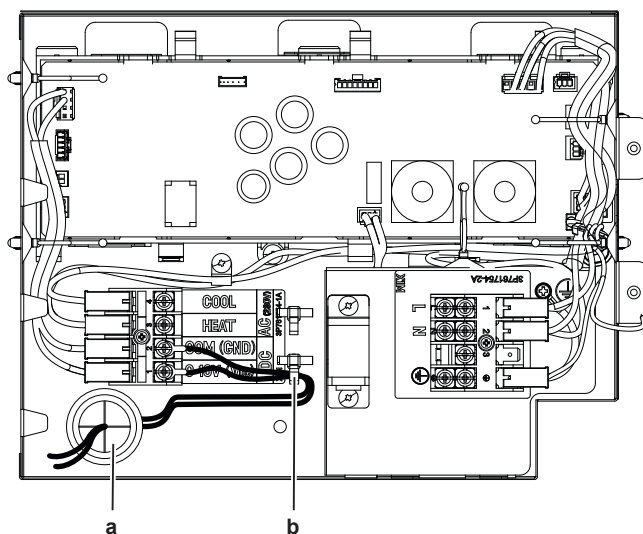
1)

⚠ VIGYÁZAT

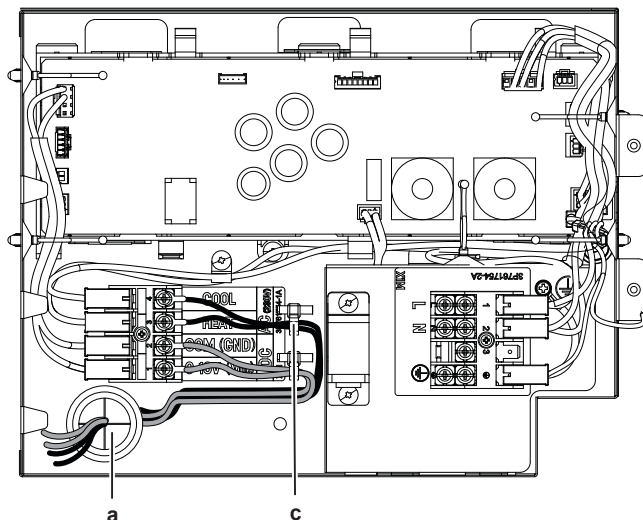
Óvatosan vágja le a védőgumit (a) egy megfelelő szerszámmal, hogy nyílás keletkezzen, és vezesse át a kábelt rajta. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan használja a szerszámot.



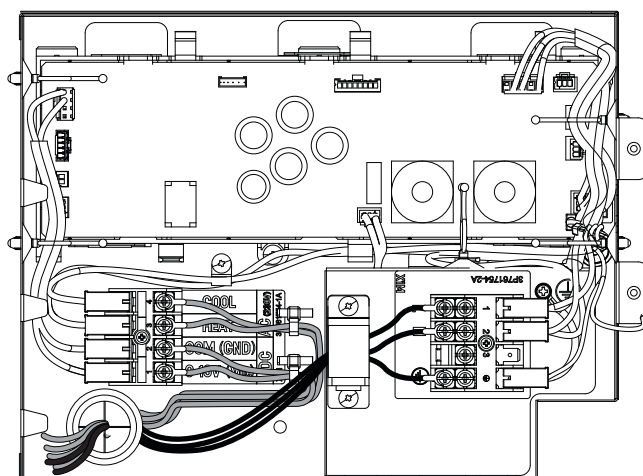
2) Először vezesse át a DC 0-10 V ventilátor moduláló kábelt a védőgumin (a) és csatlakoztassa az X2M csatlakozóra. A kábel rögzítéséhez használjon kábelcszorítókat (b).



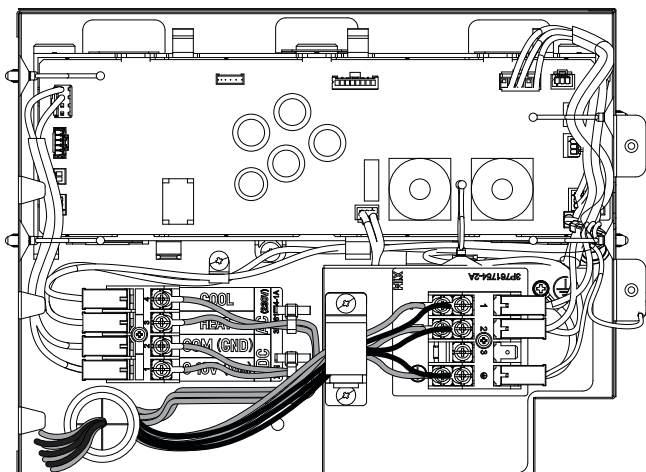
3) Vezesse át az AC fűtés- és hűtés jelkábeleket a védőgumin (a) és csatlakoztassa a távirányítóról az X2M csatlakozóra. A kábelek rögzítéséhez használjon kábelcszorítókat (c).



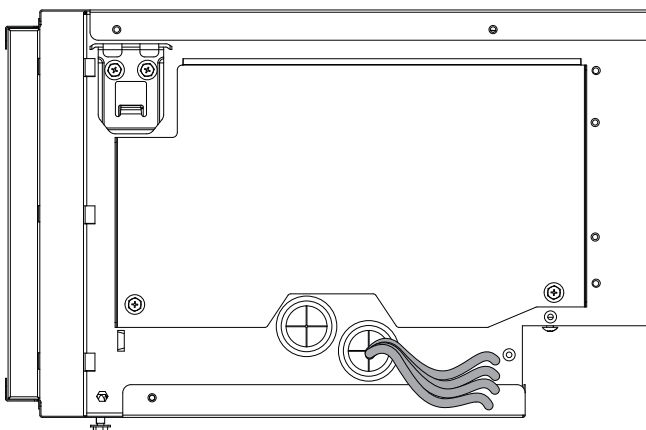
4) Csatlakoztassa a távirányító tápvezetékéről az L, N, és Earth vezetékeket az X1M alsó részére.



5) Csatlakoztassa a tápkábeleket (L, N, Earth) az X1M csatlakozó felső részére.



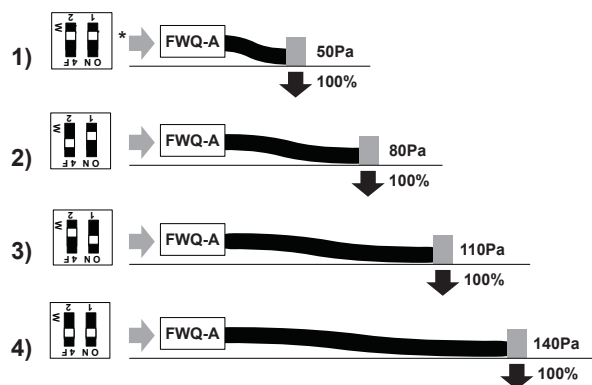
6) Az elektromos bekötések befejezése után csukja be az elektromos doboz fedelét.



7 Konfigurálás

7.1 DIP-kapcsoló elhelyezése

Az M sebesség 50 Pa Eurovent standard feltételek mellett van megadva. Ha az ESP az M sebességnél magasabb, mint 50 Pa, akkor a DIP kapcsoló beállításának megváltoztatásával megakadályozhatja a nagy ESP miatt bekövetkező teljesítménycsökkenést. A DIP kapcsoló beállításainak és a teljesítményre vonatkozó specifikációknak a részleteit az FSS tartalmazza.



(*) M sebesség 50Pa Eurovent névleges állapotban (gyári beállítás).

8 Beüzemelés



MEGJEGYZÉS

A próbaüzemet NE szakítsa meg.

8.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt

- 1 Az egység üzembe helyezése után ellenőrizze az alább felsoroltakat.
- 2 Zárja le a berendezést.
- 3 Helyezze feszültség alá a berendezést.

☐	Eloolva a szerelői referencia-útmutatóban ismertetett teljes szerelési útmutatást.
☐	A beltéri egységek megfelelően fel van szerelve.
☐	NINCS hiányzó fázis vagy fordított fázis.
☐	A rendszert megfelelően földelték , és a földcsatlakozók meg vannak szorítva.
☐	A biztosítékok vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és NINCSENEK kiiktatva.
☐	A tápfeszültségnek meg kell egyeznie az egység adattábláján feltüntetett feszültséggel.
☐	NINCSENEK laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
☐	NINCSENEK sérült alkatrészek vagy deformált csövek a kültéri és beltéri egységben.
☐	A megfelelő csőméret lett beszerelve, és a csövek megfelelően szigetelve vannak.

A felhasználónak

9 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

9.1 Útmutató a biztonságos használathoz



VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

VIGYÁZAT: Vigyázzon a ventilátorral!

Forgó ventilátor mellett veszélyes a berendezés vizsgálata.

Karbantartás előtt minden esetben kapcsolja KI a főkapcsolót és áramtalanítson is.

VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

Egészségtelen hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.

VIGYÁZAT

A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A levegőszűrő tisztítása előtt ki kell kapcsolni a berendezést, és le kell kapcsolni a minden főkapcsolót. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.

FIGYELEM

Az összes szükséges szellőzőnyílást tartsa szabadon és akadálymentesen.

FIGYELEM

A klímaberendezés mellé NE tegyen és az egység közelében NE használjon gyúlékony hajtógázpalackot. Ellenkező esetben tűz keletkezhet.

FIGYELEM

Csak akkor vegye használatba a berendezést, ha azt a beüzemelés végző személy szakszerűen üzembe helyezte.

FIGYELEM

A mechanikai sérülések elkerülése érdekében a berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (pl.: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés). A helyiség méreteit az Általános biztonsági előírások fejezetben foglaltak határozzák meg.

FIGYELEM

Ha bármilyen gyanúsítást észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

10 A rendszerről

FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

MEGJEGYZÉS

NE használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében NE használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.

MEGJEGYZÉS

A rendszer további módosításával vagy bővítésével kapcsolatban:

A műszaki adatoknál megtalálható (további bővítéséhez) az engedélyezett kombinációk teljes listája, melyet gondosan tanulmányozni kell a bővítés előtt. További információkért és szaktanácsokért forduljon a berendezés beüzemelését végző személyhez.

11 Üzemeltetés előtt

FIGYELEM

A berendezésnek elektromos és felmelegedő alkatrészei vannak.

FIGYELEM

Csak akkor vegye használatba a berendezést, ha azt a beüzemelés végző személy szakszerűen üzembe helyezte.

VIGYÁZAT

SOHA ne legyenek közvetlenül a légáramlat útjában gyermekek, növények vagy állatok.

Ez az üzemeltetési kézikönyv a következő normál vezérlésű rendszerekre vonatkozik. Az üzemeltetés előtt kérjen a forgalmazótól a rendszerre vonatkozó üzemeltetési kézikönyvet. Ha a klímaberendezésnek egyéni vezérlőrendszere van, akkor kérjen a forgalmazótól a rendszerre vonatkozó üzemeltetési kézikönyvet.

Üzem módok:

- Fűtés és hűtés (levegő-levegő).
- Ventilátor üzemmód (levegő-levegő).

A jelen üzemeltetési kézikönyv a rendszer legfontosabb funkcióit tekinti át, és nem ad teljes körű tájékoztatást.

A kezelőfelülettel kapcsolatos további információkért lásd a beszerelt kezelőfelület felhasználói kézikönyvét.

12 Működés

12.1 Működési tartomány

Az alábbi körülmények a normál üzemi határértékeket jelentik. Ettől eltérő körülmények esetében egye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Üzem mód	Működési tartomány
Hűtés ^{(a)(b)}	- Levegő hőmérsékleti határértéke: DB: 15°C~33°C – WB: 11,6°C~29°C - Víz hőmérsékleti határérték (be/ki): 5°C/28°C - Víz hőmérsékletkülönbség, ΔT: 3~10
Fűtés	- Levegő hőmérsékleti határértéke: DB: 15°C~27°C - Víz hőmérsékleti határértéke: 35°C~90°C - Víz hőmérsékletkülönbség, ΔT: 5~20

^(a) A helyiség relatív páratartalmának határértéke RH≤80%.

^(b) Ha az egység az üzemi tartományán kívül működik, páralecsapódás és vízcepegés jelentkezhet.

13 Energiatakarékos és optimális üzemmód

Tartsa be a következő óvintézkedéseket a rendszer megfelelő működése érdekében.

- Állítsa be helyesen a levegőkimenetet, és próbálja elkerülni, hogy a légáram a szobában tartózkodókat közvetlenül érje.
- A kényelmes környezet érdekében megfelelően állítsa be a helyiség hőmérsékletét. Kerülje a túlzott fűtést vagy hűtést.
- Függönyökkel vagy redőnnyel gátolja meg, hogy közvetlen napfény érje a helyiséget hűtés alatt.
- Gyakran szellőztessen. Hosszabb használat után különösen fontos a szellőztetés.
- Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat. Ha az ajtók és ablakok nyitva vannak, akkor a szoba levegője eltávozik, gyengítve a hűtő- vagy fűtőhatást.
- NE hűtse vagy fűtse túl a szobát. Ha a hőmérséklet mértéktelenül állítja be, azzal energiát takaríthat meg.
- SOHA ne tegyen semmilyen tárgyat a levegő bemenete vagy kimenete elé. Ez csökkentheti a fűtési/hűtési hatásfokot, vagy a működés leállását okozhatja.



MEGJEGYZÉS

NE használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében NE használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.



VIGYÁZAT

NE üzemeltesse a rendszert levegőbe kerülő rovarirtó szer használatakor. A berendezésben felhalmozódhatnak a vegyszerek, és ez a vegyszerekre különösen érzékeny egyének egészségét veszélyeztetheti.

14 Karbantartás és szerelés

14.1 Biztonsági óvintézkedések a karbantartásra vonatkozóan



VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



MEGJEGYZÉS

A levegőszűrőt tartsa tisztán és rendszeres időközönként ellenőrizze a levegőáramlást.



FIGYELEM

- Mielőtt a karbantartási vagy szerelési munkákat elkezd, MINDIG ellenőrizze, hogy az áramforráspanelen a hálózati megszakító le van-e kapcsolva, távolítsa el a biztosítékokat, vagy kapcsolja vissza az egység védőberendezéseit.
- Ügyeljen arra, hogy NE érintsen meg vezető részeket.
- Az egység külső részét NE mossa le vízzel. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

A klímakonvektor egység külsejének tisztítása:

- Kapcsolja ki a klímakonvektor egységet.
- Tisztítsa le a klímakonvektor egység külsejét egy puha ronggyal.



VIGYÁZAT

- Semmilyen módon NE zárja el az egység levegőbemenetét vagy -kimenetét.
- NE tegyen vizes vagy nedves ruhát az egység levegőfúvó rácsára.
- NE öntsön folyadékot a berendezés belsejébe.

Soha ne tisztítsa a klímakonvektor egységet a következőkkel:

- agresszív kémiai oldószerek,
- 50°C-nál melegebb víz.

A klímakonvektor egység karbantartásához lépjen kapcsolatba a szerelővel, vagy a szervizvállalattal.

14.2 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM

SOHA ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/ rézdrót használatkor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.



VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áramellátását.



MEGJEGYZÉS

A hőcserélő tisztításakor el kell távolítani a kapcsolódobozt, a ventilátor motorját, kondenzvízszivattyút és a folyadékszint-kapcsolót. Víz vagy oldószer károsítja az elektronikus alkatrészek szigetelését, és azok leégését eredményezheti.



FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.



MEGJEGYZÉS

SOHA ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga. Ezt bízza egy képesített szerelőre. Végfelhasználóként azonban Ön is megtisztíthatja a levegőszűrőt.

14.3 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása



VIGYÁZAT

A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek megtisztítása előtt kapcsolja ki az egységet.



MEGJEGYZÉS

- Ha a terepölapot vízzel mossa, akkor **NEM** szabad erősen súrolni! **Lehetséges következmény:** A felületkezelés leválhat.

Puha ruhával tisztítsa. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy egy semleges oldószert.

14.3.1 A levegőszűrő tisztítása

A levegőszűrő tisztításának időpontja:

- Alapszabály: Tisztítsa meg 6 havonta. Ha a helyiség levegője erősen szennyezett, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt (= opcionális berendezés).

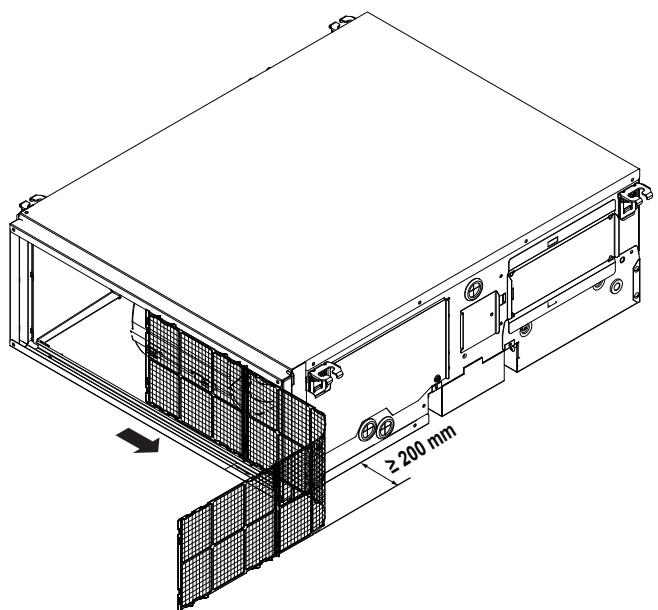
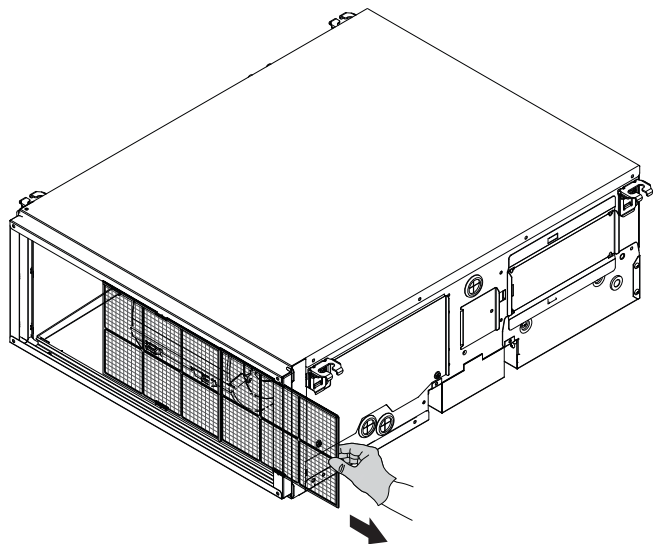
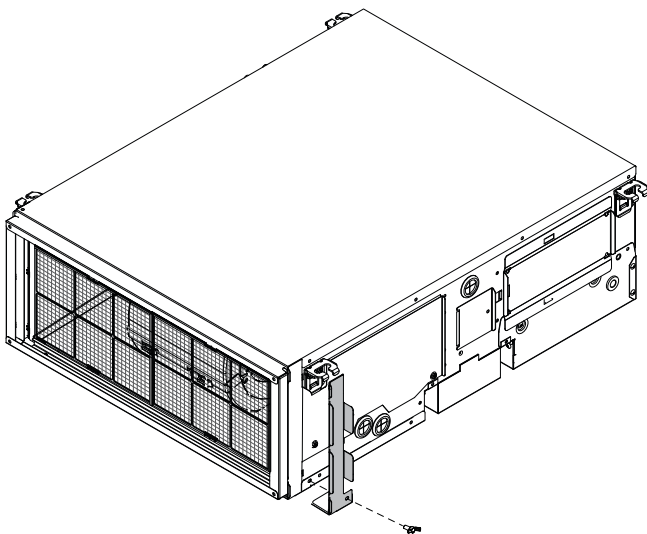
A levegőszűrő tisztításának módja:



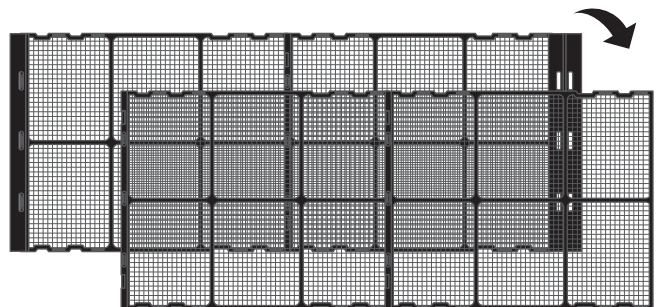
MEGJEGYZÉS

NE használjon 50°C-nál melegebb vizet. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

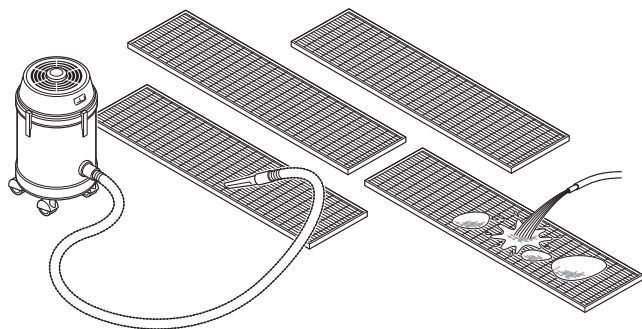
- Kapcsolja ki a tápellátást. A levegőszűrő a bal és a jobb oldalra is beszerelhető. A szűrőt az alább látható módon csúsztassa ki.



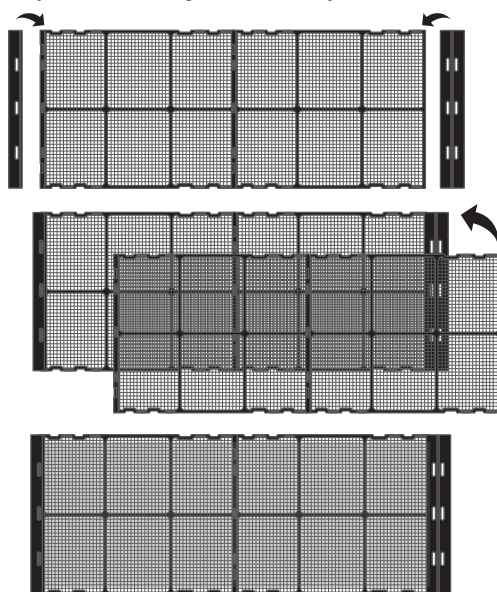
- Válassza le a szűrőket egymástól.



- Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Használjon porszívót, vagy mossa le a vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon egy puha kefét vagy semleges tisztítószert.



- 4 A levegőszűrőt árnyékos helyen hagyja megszáradni.
- 5 Szerelje vissza a levegőszűrőt és zárja a szívórácsot.



14.4 Karbantartás hosszabb üzemszünet után

Pl. szezon kezdetén.

- Ellenőrizze, hogy szabad-e az áramlás a beltéri és a kültéri egység levegőbemeneténél és -kimeneténél.
- Tisztítsa meg a beltéri egység levegőszűrőit és házát (lásd "14.3.1 A levegőszűrő tisztítása" ▶ 18) és A levegőkimenet és a külső panelek tisztítása).

14.5 Értékesítés utáni szerviz és garancia

14.5.1 Ajánlott karbantartás és felülvizsgálat

Évek alatt a használat során a rendszerben óhatatlanul felgyülemlik a por, és ez valamennyire lerontja a berendezés teljesítményét. Mivel a berendezések szétszerelése és a belsejük megtisztítása műszaki gyakorlatot igényel, illetve a lehető legjobb színvonalú karbantartás biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a szokásos karbantartási műveletek elvégzésénél túl kössön karbantartási és felülvizsgálati szerződést. Forgalmazói hálózatunk gyorsan rendelhet a raktárról a fontos alkatrészekből, így biztosítani tudja, hogy az egység a lehető legkevesebb üzemszünettel működjön. További információért forduljon a forgalmazóhoz.

Ha a forgalmazóhoz fordul segítségért, mindig legyen kéznél:

- Az egység teljes modellneve.
- A gyártási szám (leolvasható a berendezés adattáblájáról).
- Az üzembe helyezés dátuma.
- Az üzemzavar tünetei, illetve a meghibásodás részletei.



FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

14.5.2 Lerövidített karbantartási és csereperiódusok

A "karbantartási periódus" és a "csereperiódus" lerövidítése megfontolandó az alábbi esetekben:

Ha a berendezést olyan helyen használják, ahol:

- A szokásosnál nagyobb a hőmérséklet és a páratartalom ingadozása.
- Nagy az áramingadozás (feszültség, frekvencia, hullámalak-torzítás stb.) (A berendezés csak a megengedett áramingadozási tartományban használható.)
- Nagy a rázkódás és a vibráció.
- Por, só, olajos permet vagy ártalmas gázok (például kénessav vagy kén-hidrogén) lehetnek a levegőben.
- A készüléket gyakran indítják el és állítják le, illetve nagyon sokáig üzemeltetik megállás nélkül (24 órán át klimatizált helyek).

A fogyóalkatrészek ajánlott csereperiódusa

Alkatrész	Felülvizsgálati periódus	Karbantartási periódus (csere és/vagy javítás)
Levegőszűrő	6 hónap	5 év
Biztosíték	1 év	10 év



INFORMÁCIÓ

A garancia nem feltétlenül vonatkozik olyan károkra, amelyek abból adódnak, hogy nem a forgalmazó bontotta meg a berendezést tisztítás céljából.

15 Hibaelhárítás

Ha az alábbi zavarok jelentkeznek, járjon el a következők szerint, és értesítse a szervizt.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL megjavítani.

Hiba	Teendő
Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, megszakító, vagy földzárlat-megszakító gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló nem működik rendesen.	Kapcsolja ki a tápkapcsolót.
Ha víz szivárog az egységből.	Állítsa le a működést.
Az üzemmód kapcsoló nem jól működik.	Kapcsolja ki a berendezést.

Ha a fent említett esetek kivételével a rendszer NEM működik megfelelően, és a fent említettek ki vannak zárva, akkor az alábbi leírást követve vizsgálja meg a rendszert.

Hiba	Teendő
Ha a rendszer egyáltalán nem működik.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás. Várja meg, hogy újra legyen áram. • Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték, vagy a kioldó nem kapcsolt-e le. Cseréljen biztosítékot, vagy billentse vissza a kioldót.

16 Hulladékkezelés

Hiba	Teendő
Ha a rendszer működik, de a hűtés vagy fűtés nem kielégítő.	- Ellenőrizze, hogy az egység levegőbemenetét vagy -kimenetét nem zárja-e le akadály. Távolítsa el az akadályt, hogy a levegő szabadon áramoljon. - Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a légszűrő (lásd "14.3.1 A levegőszűrő tisztítása" ▶ 18)). - Ellenőrizze a hőmérséklet beállítását. - Ellenőrizze a ventilátorsebesség beállítását a kezelőfelületen. - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e nyitott ajtók vagy ablakok. Csukja be az ajtókat vagy ablakokat, hogy ne jöjjön be a kinti levegő. - Ellenőrizze, hogy nem tartózkodnak-e túl sokan a szobában hűtés közben. Ellenőrizze, hogy nincs-e a szobában nagy hőtermelés. - Ellenőrizze, hogy nem jut-e közvetlen napsugár a szobába. Használjon függönyt vagy redőnyöket. - Ellenőrizze, hogy a levegőfűvás szöge megfelelő-e.

Ha a fentiek ellenőrzése után sem lehet önerőből megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a telepítővel, írja le neki a tüneteket, és mondja be az egység teljes modellnevét (a gyártási számmal, ha lehetséges) és a telepítés időpontját.

15.1 Áthelyezés

Ha teljes egységet újra kell telepíteni, forduljon a forgalmazóhoz. A berendezések áthelyezése műszaki gyakorlatot igényel.

16 Hulladékkezelés

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képzett szerelőnek KELL végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

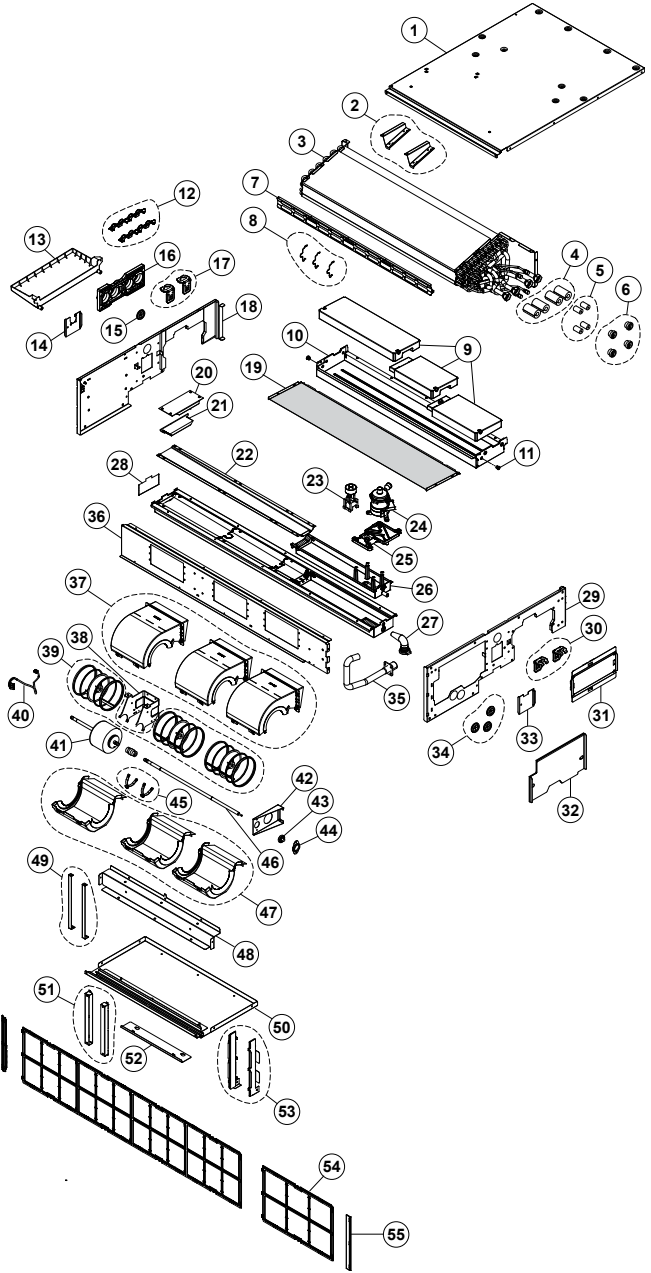


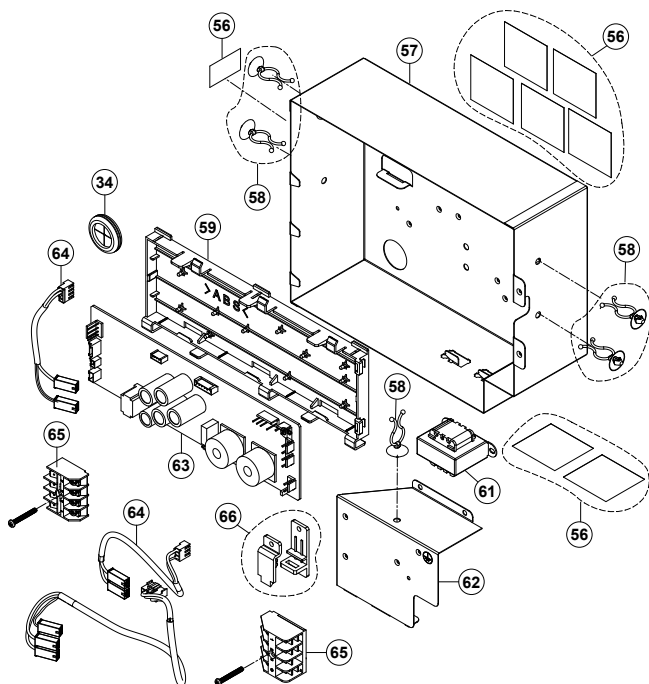
MEGJEGYZÉS

NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a rendszer szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végezni. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

Felszerelés után az üzembe helyezést végző szakembernek kötelessége ellenőrizni a megfelelő működést. Amennyiben probléma akadt az egységgel, és nem üzemeltethető, lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval.

A csavarok eltávolításához megfelelő szerszámot használjon. A termék az alább látható módon szerelhető szét.





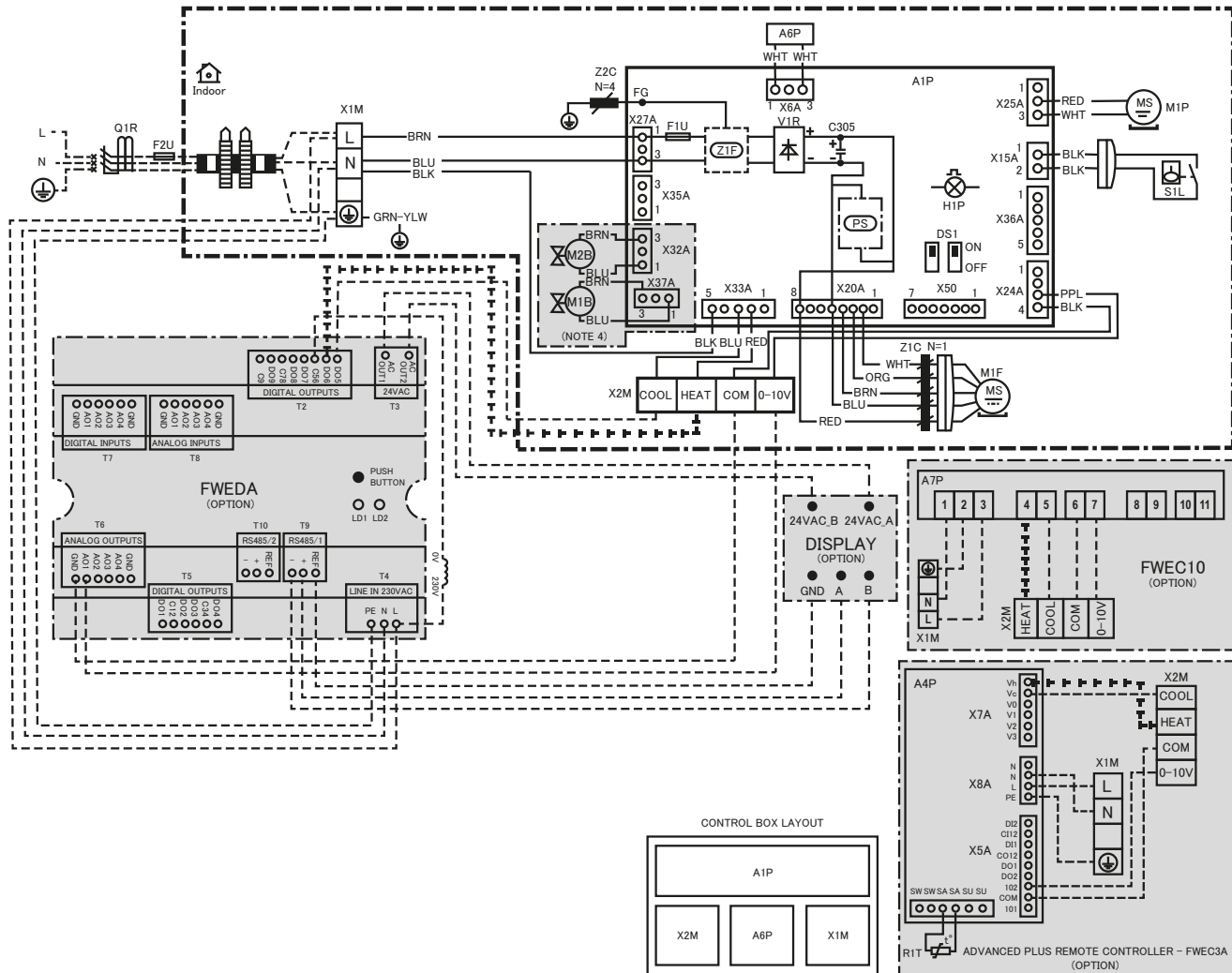
Anyagok	Elem
Elektromos alkatrészek	24, 40, 41, 61, 63, 64
Alumínium (borda) + réz (cső) + horganyzott acél (lemez) + bronz	3
Műanyag	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Műanyaghab	4, 5, 6, 9, 19, 28
Műanyag + fém	65
Műanyag (keret) + műanyag (háló)	54
Horganyzott acél	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Horganyzott acél + műanyaghab	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Gumi	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Műszaki adatok

A legfrissebb műszaki adatok **egy része** elérhető a (nyilvánosan elérhető) regionális Daikin webhelyen. A legfrissebb műszaki adatok **teljes listája** a (hitelesítést igénylő) Daikin Business Portal webhelyen érhető el.

17 Műszaki adatok

17.1 Huzalozási rajz



Színek:

BLK	Fekete
BLU	Kék
BRN	Barna
GRN	Zöld
PPL	Lila
ORG	Narancssárga
RED	Piros
WHT	Fehér
YLW	Sárga

Megjegyzések:

- : 2 CSŐ, 4 CSŐ --- : CSAK 4 CSŐ
- : CSATLAKOZÓBLOKK --- : CSATLAKOZÓ --- : TÁPFESZÜLTÉG
- A TELJESÍTMÉNYKÖVETELMÉNYEKET LÁSD A SZERELÉSI KÉZIKÖNYVBEN.
- A KÜLSŐ TÁVIRÁNYÍTÓ VEZETÉKEINEK BEKÖTÉSÉHEZ KÖVESSE A KÜLSŐ TÁVIRÁNYÍTÓ KÉZIKÖNYVÉT.
- X32A és X37A CSAK A MEGADOTT DAIKIN SZELEPVÁLTÓZATOKHOZ CSATLAKOZTATHATÓ
- EKER*** KÉSZLETET KELL HASZNÁLNI, HA AZ OPCÍOLISTÁN NEM SZEREPLŐ SZELEPET SZEREL BE.

Jelmagyarázat a bekötési rajzokhoz:

Beltéri egység:

A1P	FŐ PCB-PANEL
A2P	ELEKTROMOS TÁBLA (FWECSAP)
A3P	ELEKTROMOS VEZÉRLÉS (FWECSAC)
A4P	ADVANCED PLUS TÁVIRÁNYÍTÓ (FWECS3A)
A5P	ADAPTER PCB (PANEL CSATLAKOZÁS)
A6P	FOJTÓTEKERCS PCB (AZ EL. KOMP. BELSEJÉBEN)
A7P	TÁVIRÁNYÍTÓ (FWECS10)
C305	KONDEZNÁTOR
FG	KERET FÖLDELÉS
F1U	BIZTOSÍTÉK (6,3A, 250V)
F2U	KÜLSŐ BIZTOSÍTÉK
DS1	DIP-KAPCSOLÓ A PCB-PANELEN
H1P	VILLOGÓ LÁMPA
L1	CM SZŰKÍTŐ (HŰTÉS)
L2	INDUKTOR
M1P	MOTOR (KONDEZNÁVIZSZIVATTYÚ)

M1S	LEGYEZŐMOTOR
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOTOR (EGYENÁRAMÚ VENTILÁTOR)
S1L	ÚSZÓKAPCSOLÓ
V1R	DIÓDAHÍD
Q1R	FÖLDZÁRLAT-MEGSZAKÍTÓ
X1M	CSATLAKOZÓSÁV (TÁPFESZÜLTÉG)
X2M	CSATLAKOZÓBLOKK (R/C JEL ÉS SZELEPCSATLAKOZÓ ÉS VENTILÁTOR MODULÁLÁS)
Z1F	ZAJSZÜRŐ
Z1C	FERRITMAG
Z2C	FERRITMAG
PS	KAPCSOLÓÜZEMŰ TÁPELLÁTÁS
M1B	FŰTŐ SZELEPMOZGATÓ (CSAK 4 CSŐ)
M2B	HŰTÉS MŰKÖDTETŐ EGYSÉG

PCB csatlakozások:

X6A	FOLYTÓTEKERCS
X15A	ÚSZÓKAPCSOLÓ
X20A	BLDC MOTOR
X24A	VENTILÁTOR MODULÁLÁS
X25A	KONDEZVÍZSZIVATTYÚ
X27A	TÁPFESZÜLTÉG
X32A	HŰTÉS SZELEP
X33A	R/C JEL ÉS SZELEP
X35A	ELEKTROMOS FŰTŐELEM
X36A	LÉPTETŐMOTOR (DEC.PANEL)
X37A	FŰTÉS SZELEP
X50A	SOROS KOMMUNIKÁCIÓ

Sorkapcsok:

0-10 V	0-10 V EGYENÁRAMÚ VENTILÁTOR MODULÁLÁS
COM	KÖZÖS
HEAT	FŰTÉS JEL
COOL	HŰTÉS JEL

Elektromos tábla (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 KÖZÖS
DO5	HŰTÉS SZELEP
DO6	FŰTÉS SZELEP
AC OUT1	24 Vac VEZETÉK
AC OUT2	24 Vac VEZETÉK
L	FÁZIS
N	NULLA
PE	FÖLDELÉS
+	MODBUS POZITÍV
-	MODBUS NEGATÍV
REF	REFERENCIA
AO1	VENTILÁTOR MODULÁLÁS (0-10V)

GND	AO1 /AO2 KÖZÖS
-----	----------------

Kijelző (SHINKATOUCHWA) vagy (SHINKATOUCHBA)

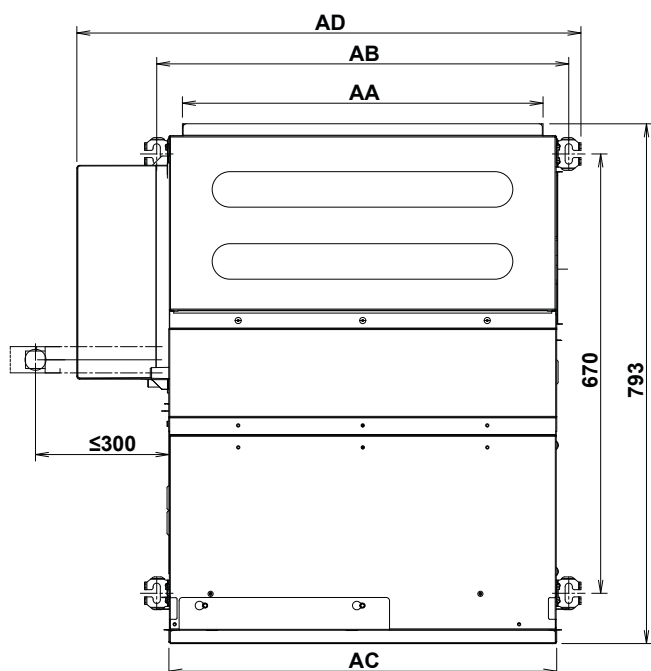
A	POZITÍV
B	NEGATÍV
GND	FÖLDELÉS (REFERENCIA)
24VAC_A	24 Vac VEZETÉK
24VAC_B	24 Vac VEZETÉK

Csatlakozó külön rendelhető alkatrészeknek:

T2	CSATLAKOZÓ (SZELEP KÁBELEKHEZ)
T3	CSATLAKOZÓ (KIJELZŐ TÁPFESZÜLTÉG)
T4	CSATLAKOZÓ (MODBUS TÁPFESZÜLTÉG)
T6	CSATLAKOZÓ (VENTILÁTOR MODULÁLÓ KÁBELEKHEZ)
T9	CSATLAKOZÓ (MODBUS)
X5A	CSATLAKOZÓ (VENTILÁTOR MODULÁLÓ KÁBELEKHEZ)
X7A	CSATLAKOZÓ (SZELEP KÁBELEKHEZ)
X8A	CSATLAKOZÓ (KIJELZŐ TÁPFESZÜLTÉG)

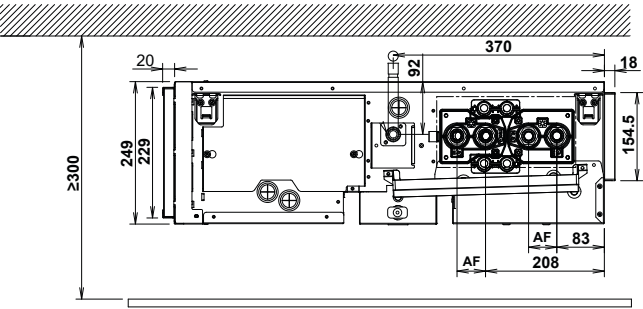
17.2 Méretek

Áttekintés

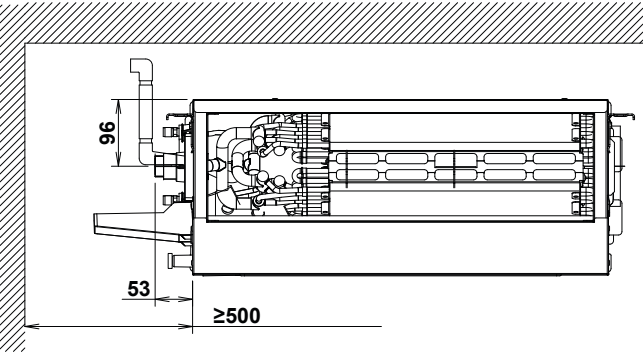


Modell	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699

17 Műszaki adatok



Modell	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44



18 Környezetbarát tervezéshez szükséges adatok

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK BE PL DK FIN EST LV LT AL SRB Cooling capacity (sensible) Kühlleistung (sensibel) Puisance de rafraîchissement (sensible) Koelcapaciteit (voelbaar) Capacidad de refrigeración (sensibilidad) Capacità di raffreddamento (sensibile) Απόδοση ψύξης (αυθεντικού) Capacidade de arrefecimento (sensível) Soğutma kapasitesi (duyarlı) Хладопроизводительность (явная) Kylningskapacitet (känslig) Avkjølingskapasitet (følbart) Chladicí výkon (citelný) Kapacitet hlađenja (osjetljivo) Hűtési teljesítmény (érzékeny) Capacitate de răcire (fără dezumidificare) Moč hlađenja (zaznavna) Kapacita hlađenja (učelná) Капацитет на охлаждане (практически) Wydajność chłodnicza (jawna) Kalekapacitet (mærkbart) Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) Jahutusvõimsus (möödukas) Dzieszanias kapacitāte (jūtama) Vėsinimo galia (tikroji) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK BE PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity (latent) Kühlleistung (latent) Puisance de rafraîchissement (latente) Koelcapaciteit (latent) Capacidad de refrigeración (latente) Capacità di raffreddamento (latente) Απόδοση ψύξης (ανθεκτικού) Capacidade de aquecimento (latente) Soğutma kapasitesi (gizli) Хладопроизводительность (скрытая) Kylningskapacitet (latent) Avkjølingskapasitet (latent) Chladicí výkon (latentní) Kapacitet hlađenja (latentno) Hűtési teljesítmény (latens) Capacitate de răcire (cu dezumidificare) Moč hlađenja (latentna) Kapacita hlađenja (latentná) Капацитет на охлаждане (потенциален) Wydajność chłodnicza (ujajona) Kalekapacitet (skjult) Jäähdytyskapasiteetti (latentti) Jahutusvõimsus (latentne) Dziesšanās kapacitāte (latenta) Vėsinimo galia (latentinė) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (latentan)	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK BE PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity Heizleistung Puisance de chauffage Verwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción Capacità di riscaldamento Απόδοση θέρμανσης Capacidade de aquecimento Isitma kapasitesi Теплопроизводительность Värmekapacitet Oppvarmingskapasitet Topný výkon Kapacitet grjanja Fűtési teljesítmény Capacitate de încălzire Moč ogrevanja Výkon ohrevu Otopitelna moćnost Wydajność grzewcza Varmekapacitet Lämmitysteho Küttevõimsus Apsildes kapacitāte Šildymo galia Kapaciteti i ngrohjes Kapacitet grënjaja	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK BE PL DK FIN EST LV LT AL SRB Total electric power input Elektrische Gesamtleistungsaufnahme Entrée électrique totale Totaal opgenomen vermogen Potencia eléctrica de entrada total Potenza elettrica totale assorbita Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου Entrada de potencia eléctrica total Секлен топлам електрик гүці Общая потребляемая электрическая мощность Total effektingång Total elektrisk strømføkt Celkový elektrický výkon Ukupna primljena snaga električne energije Tejles áramfőrtés-bemenet Consum total de putere Skupna vhodna električna moč Celkový elektrický výkon Общая входная электрическая мощность Całkowita pobierana energia elektryczna Total elektrisk strømforsyning Sähkötöhen kokonaistulo Kogu elektriline sisendvõimsus Kopējā elektriskā ieejas jauda Bendroji elektros varojamoji galia Konsumi total i energišise elektrike Ukupna ulazna električna snaga	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK BE PL DK FIN EST LV LT AL SRB Sound power level (per speed setting, if applicable) Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) Geluidsevermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) Συνολική ηχητική ισχύς (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται) Nivel de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) Ses gücü seviyesi (mümkünlse hız ayarı başına) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) Lyudeffektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinstilling, hvis tilgjengelig) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) Hangerószint (sebességszintenként, ha alkalmazható) Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) Ниво на акустичната мощност (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо) Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) Skaņas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) Niveli i fuqisê sê tingulit (për cilësim shpejtësisë, nëse aplikohet) Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)

	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
FWQ04AAF	1.6	0.5	2.5	0.045	49	46
FWQ05AAF	1.9	0.6	2.9	0.056	52	49
FWQ07AAF	2.6	0.7	3.6	0.069	56	53
FWQ09AAF	3.3	0.9	4.4	0.072	54	51
FWQ11AAF	4.3	1.1	5.6	0.126	55	52
FWQ14AAF	5.4	1.3	6.6	0.149	60	57
FWQ17AAT	6.5	1.5	7.6	0.110	58	55
FWQ20AAF	6.7	2.6	9.0	0.160	58	55
FWQ25AAF	7.9	2.9	10.4	0.200	59	56





**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6M 2025.10